







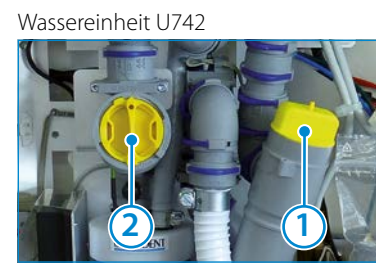





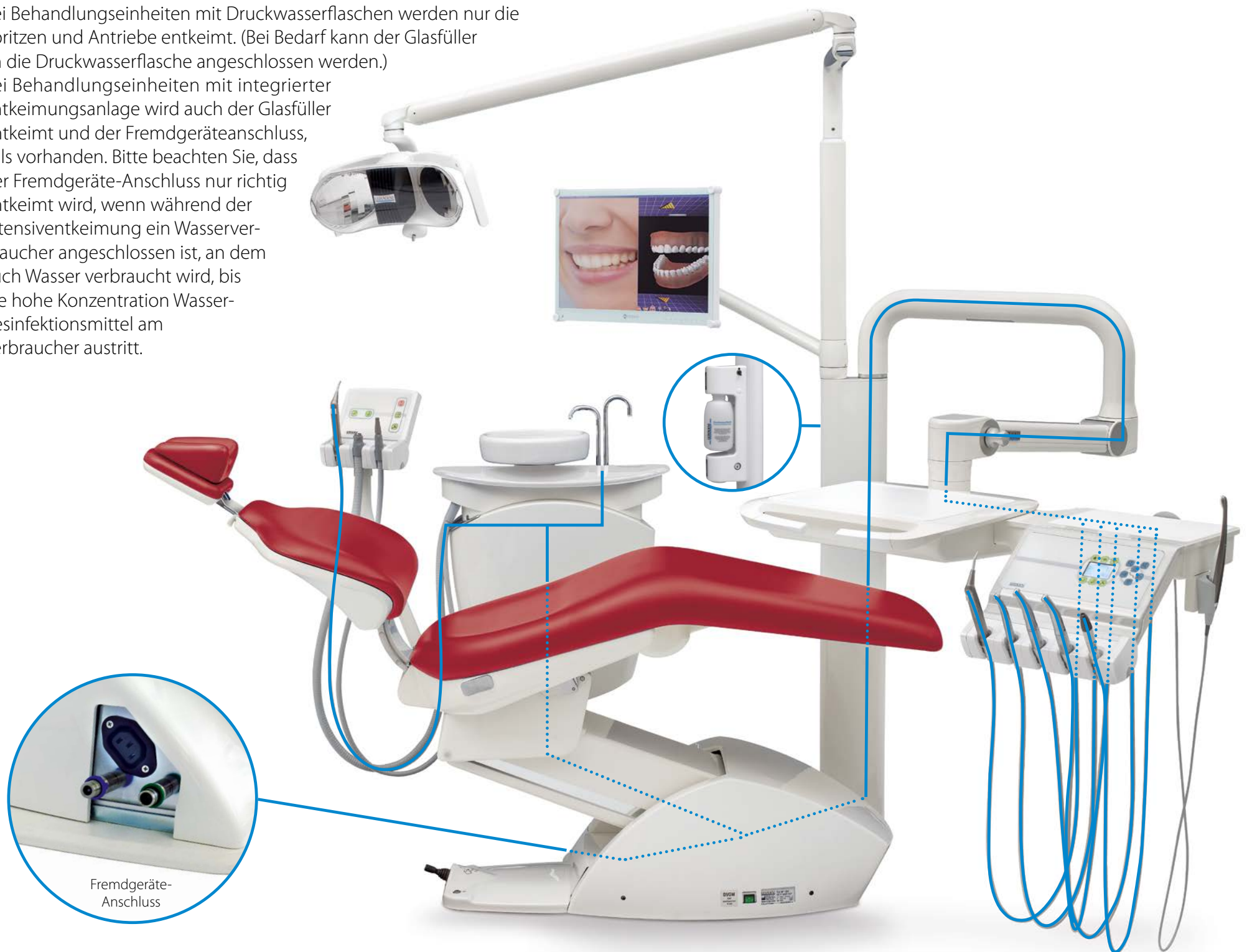
Schritt	Einsatzbereich	Beispiele	Aufbereitungsmethoden nach ISO 17664	Hinweis	Intervall
1	Aufbereitung für Edelstahl und andere metallische Oberflächen Wischdesinfektion		Zugelassene Desinfektionsmittel Dürr FD 322	Edelstahl und metallische Oberflächen Reinigung: manuell Desinfektion: manuell	Nach jeder Behandlung und Kontamination.
2	Aufbereitung für Lack- und Kunststoffoberflächen Wischdesinfektion		Zugelassene Desinfektionsmittel Displayfolie: Dürr FD 366 Sensitive Lack- und Kunststoffoberflächen: Dürr FD 322	Lack- und Kunststoffoberflächen Reinigung: manuell Desinfektion: manuell	Nach jeder Behandlung und Kontamination.
3	Aufbereitung Polster Wischdesinfektion		ULTRADENT Polsterpflegemittel 200 ml, Best.Nr.: 1095586 Polsterpflegemittel 1 L Nachfüllflasche, Best.Nr.: TC030300 Dürr Polsterdesinfektion FD 366 Sensitive	Polsterpflege Reinigung: manuell Desinfektion: manuell Polsterdesinfektion	Nach jeder Behandlung und Kontamination.
4	Saugsystem Wichtig: 200 ml kaltes Wasser nach jeder Behandlung an jedem Saugschlauch absaugen. Diese Maßnahme wirkt dem Aufbau von Belägen entgegen.		Dürr Orotol + Dürr MD 555	Reinigung u. Desinfektion Intensiv-reiniger  Animation	Orotol +: Täglich abends MD 555: Mind. 1x wöchentlich o. nach Bedarf. Am besten über die Mittagszeit. Einwirkzeit max. 1,5 Std.. Gründlich mit Wasser nachspülen.
5	Aufbereitung für Glas und keramische Oberflächen Siehe Aufbereitungsanweisung.		Zugelassenes Reinigungsmittel: Dürr MD 550 Zugelassenes Desinfektionsmittel: Dürr FD 322	Dürr MD 550 Einwirkzeit 2 Minuten Reinigung: manuell Desinfektion: manuell Nehmen Sie das Mundspülbecken ab. Es kann im Autoklav sterilisiert werden.	Nach jeder Behandlung und Kontamination.
6	Reinigung und Pflege der Dentaleinheit Reinigen und desinfizieren Sie folgende Komponenten (s. Pfeile in nebenstehender Abbildung): 1 Abnehmbare Übertragungsinstrumente bzw. am Instrumentenschlauch verbliebene Antriebe 2 Spritzen 3 Instrumentenschläuche 4 Mundspülbecken und Goldfänger 5 Saugschläuche und Adapterstücke 6 Griffe und Griffhülsen 7 Ablageköcher und Ablagefolien 8 Bedienelemente und Displays				Nach jeder Behandlung und Kontamination. Die abnehmbare Silikonabdeckung am Traytisch ist nicht gekennzeichnet.
7	Reinigung und Pflege der Wassereinheit Führen Sie die Reinigung wie unter dem Abschnitt „Nach jeder Behandlung“ der Kurzbedienungsanweisung durch: • Tauschen (1) oder Reinigen (2) Sie die Filter der Wassereinheit. • Führen Sie eine Desinfektionsreinigung der Sauganlage mit dem jeweiligen Dosierspender durch. • Aktivieren Sie die RKI Spülung.	 Wassereinheit U743	 Wassereinheit U742	Dürr: Einwegfilter (1) Einmal verwendbar Dürr: Connect Filter (2) Mehrfach verwendbar	Abends austauschen. Abends reinigen.
8	RKI Spülung mit Wasser (Lt. KRINKO Empfehlung von 2006)		Spülen Sie alle Antriebe und Spritzen mit Wasser.	Automatisch an integrierter Vorrichtung am Arztelelement oder mit separatem RKI Topf.	Vor Behandlungsbeginn: 2 Min. Nach jedem Patienten: 20 Sekunden Nach Behandlungsende: 2 Min.
9	Desinfektion der Wasserwege Intensiventkeimung Wichtig: Glasfüller an der Wassereinheit nicht vergessen!		ULTRADENT ULTRADES V 1 Liter - Best. Nr.: 8906 6 x 1 Liter - Best. Nr.: 890680	Wasserdesinfektionsmittel zur Permanent- und Intensiventkeimung. Mischverhältnisse stehen auf dem ULTRADENT Messbecher. Reduzierung der Gefahr retrograder Verkeimung und der Bildung von Biofilm.	Intensiventkeimung vor dem Wochenende oder längeren Standzeiten. Vor Arbeitsbeginn gründlich spülen. Nach längeren Standzeiten wird vor Arbeitsbeginn eine Intensiventkeimung empfohlen.
10	Aufbereitung Druckwasserflaschen		Alpro BC-SAN 100	Reduzierung der Bildung von Biofilm in der Druckwasserflasche.	1x wöchentlich o. nach Bedarf Achtung: Flasche mit BC-SAN 100 darf nicht an der Behandlungseinheit adaptiert werden. Materialverträglichkeit.
11	Reinigung und Pflege der Intensiv- und Permanent-Entkeimungseinrichtung: • Füllen Sie UltraDES Wasserdesinfektionsmittel nach Reinigung und Pflege des Amalgam-Sammelbehälters: • Wechseln Sie den Sammelbehälter. Der volle Behälter muss zum Recycling geschickt werden. Reinigung und Pflege des Turbinen-Rückluftfilters: • Wechseln Sie den Turbinen-Rückluftfilter.		ULTRADENT ULTRADES V 1 Liter - Best. Nr.: 8906 6 x 1 Liter - Best. Nr.: 890680	Reduzierung der Gefahr retrograder Verkeimung und der Bildung von Biofilm.	Nach Bedarf, bei akustischem Signal, ggf. auch vor Durchführung der Intensiventkeimung. Nach Bedarf, bei akustischem Signal bzw. Anzeige am Assistenzelement. Nach Bedarf, bei Verschmutzung oder Austritt von Flüssigkeiten. Bei Öl/Wasser im Rückluftfilter, O-Ringe auf der Turbinenkupplung prüfen, ggf. tauschen.

Desinfektionsprozess der Wasserwege

Diese Illustration zeigt den Verlauf des gesteuerten Desinfektionsprozesses durch die gesamten Wasserwege (blaue Linien).

Bei Behandlungseinheiten mit Druckwasserflaschen werden nur die Spritzen und Antriebe entkeimt. (Bei Bedarf kann der Glasfüller an die Druckwasserflasche angeschlossen werden.)

Bei Behandlungseinheiten mit integrierter Entkeimungsanlage wird auch der Glasfüller entkeimt und der Fremdgeräteanschluss, falls vorhanden. Bitte beachten Sie, dass der Fremdgeräte-Anschluss nur richtig entkeimt wird, wenn während der Intensiventkeimung ein Wasserverbraucher angeschlossen ist, an dem auch Wasser verbraucht wird, bis die hohe Konzentration Wasserdesinfektionsmittel am Verbraucher austritt.



Autoklavierbare Teile (im Autoklav Klasse B nach EN 13060, in Großsterilisationsanlagen nach ISO 17665)

Beachten Sie die Sterilisationskennzeichnungen auf den Komponenten.
Sterilisation mittels Heißluftsterilisatoren ist nicht zulässig!

Gerät bzw. Komponenten	Teilebezeichnung	Teile-Nr.	autoklavierbar	Bemerkungen
Cart, Zahnarztelement, Assistenzelement	Köchereinsätze	72000005W	✓*	(vor 4/2018) ohne Blindstopfen und Adapter (ab 4/2018)
	Köchereinsätze	55000701, 55000702, 55000703	✓*	
Traytablett	Silikonüberzug	14040050	✓	am Griff, abnehmbar
	Trayauflage weiß Silikon	70000422, 70000627	✓	
Cart, Traytisch	Kunststoff-Griffhülse	70000539	✓*	
Leuchte Solaris 2	Griffsatz Metall, Kunststoff-Griffhülse	340005, 34002000	✓*	
Leuchte Solaris 3	Griffsatz	320904	✓*	
Speischale rund	Kompl. mit Adapter	55130000, 55707000	✓	(ab 04/2012) nicht thermodesinfizierbar
Speischale oval	Kompl. mit Adapter	8380	✓	(ab 11/2014) nicht thermodesinfizierbar
EMS Piezon No Pain LED	nur abnehmbares Handstück und Spitzen	8424, 84240	✓*	nach Herstellerangaben, 132°C und 134°C auch thermodesinfizierbar
ZEG Newtron, Newtron Licht	nur abnehmbares Handstück und Spitzen	8387, 838710	✓*	nach Herstellerangaben, 132°C und 134°C auch thermodesinfizierbar
U 1280 Schwingengerät	Kunststoff-Griffhülse	70000539	✓*	(ab 04/2018) (vor 04/2018 aus POM) nicht thermodesinfizierbar
	Griffhülse UT1280	26000244	✗	
Druckwasserflaschen		8128F, 8164F, 819090	✗	nicht thermodesinfizierbar
Saugschläuche			✗	nicht thermodesinfizierbar
Wassereinheiten	Saughandstücke	(groß) 7600A01000, (klein) 7600A02500		nach Herstellerangaben
	Kugelgelenk	7600A03000, 7600803000		nach Herstellerangaben
3-Wege-Spritze (FMK, FPK, SYR) Mehrfunktionsspritze (mit/ohne Medienheizung)	Kanüle und Griffhülse	91745051/8737/87380,		nach Herstellerangaben nach Herstellerangaben
		8237, 82370, 8238, 82380, 8239, 82390		
Mikromotor KL 7S	Motor	8234		nach Herstellerangaben
Mikromotor K2	Motorhülse	8430		nach Herstellerangaben
Chirurgiemotor ImplantMed	Motor mit Schlauch	833910		nach Herstellerangaben
Mini LED Polymerisationslicht	Lichtleiter	8185, 818510		nach Herstellerangaben
Elektrochirurgie	nur Elektroden	6405000036		nach Herstellerangaben
Instrumentenschläuche				nach Herstellerangaben

✓ = Ja, autoklavierbar ✗ = Nein, nicht autoklavierbar

* eingeschweißt sterilisieren im Autoklav Klasse B nach EN 13060, bei 134°C, 2,1 bar, mind. 3 Minuten Haltezeit.